

## AGREEMENT

THIS AGREEMENT made this 21<sup>st</sup> day of April  
A.D. 1922 between Chief Jack Stogan Indian of the  
Musqueam Band, of the first part, and Kwong Hing Yuen  
whose city address is: 33 E. Pender St. Vancouver, B. C.

WITNESSETH that the party of the first part shall surrender to the Indian Affairs Branch a portion of Lequerm Indian Reserve No.2, amounting to ----- acres, more or less, for the purpose of the granting by the Indian Affairs Branch to the said party of the second part a permit to occupy and cultivate the said portion of Lequerm Indian Reserve for a period of one year from January 1st 1942 to December 31st 1942 on a rental to be paid by the party of the second part to the Indian Affairs Branch, on behalf of the party of the first part, amounting to:

---Thirty-five Dollars (\$35.00) per acre---  
subject to the following terms and conditions:

1. The party of the second part shall pay rental at the office of the Law Agent, 416 Federal Building, Vancouver, B. C. ONLY as follows:

\$35.00 or before April 1st 1942  
\$35.00 " " Oct. 1st 1942

2. It is understood and agreed by the parties hereto that no payments of rental are to be made direct to the party of the first part, and that 8% interest may be charged on overdue rentals.

3. The party of the second part agrees with the party of the first part and the Indian Affairs Branch that he will keep the said promises in clean, sanitary condition; and that should he neglect to do so, the Indian Agent shall cause the said promises to be placed in sanitary condition at the expense of the party of the second part.

4. The party of the second part further agrees that he will not cut any timber for firewood or other purposes on any portion of the said Reserve without the sanction of the Indian Agent; that he will not take intoxicants of any kind on to the said Reserve or portion of Reserve, and that he will keep the peace within the said Reserve, and comply with all the rules and regulations governing Indian Reserves.

5. The party of the second part agrees also that he will not require from the party of the first part or the I. & W. A. T. I. S. B. W. L. C. H. any notice to vacate the said R. above upon the expiration of this permit, and that he will be willing to vacate the land if required to do so at the expiration of the said permit without any notice of any kind whatever.

DATED at Vancouver, B. C. the day and year first above mentioned.

## WITNESSES

PAGE 14 NO. 2

• 108

Indian Affairs. (RG 10, Volume 8090, File 987/32-4-2-2  
pt. 4)

*Poor* *COPX*

**PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES  
CANADA**